

進展하는 美·日·NICS의 國際的 關係

미국의 NICS에 대한 관심과 투자확대는 대미 수출 증대와 그에 따른 무역마찰을 야기시키고 있으며 일본과 NICS와의 관계도 円高에 따른 수평분업적 측면으로 가고 있다.

따라서 美·日에 대한 NICS의 존재는 무시할 수 없는 세력으로 부상하고 있는 것이다. 美·日·NICS의 네트워크화는 넓은 산업분야에서 이루어 지고 있으며 전자공업에서 현저하다. 특히 일본과 산업 고도화 추세에 있는 NICS와의 조화로 국제 분업의 진전도는 괄목할 만한 것이다.

1. NICS에 주목하는 美國

美國의 아시아 NICS에 대한 깊은 관심과 이들 지역에서의 投資 확대는 NICS의 對美 수출을 증가시켜 왔다. 그러나 이에 따라 貿易 마찰이 발생되어 아시아 NICS로부터 對美 투자 역시 증가되기 시작하였다. 日本과 NICS의 관계도 과거에는 垂直分業의인 것이었으나 최근의 円高 현상으로 인해서 서서히 水平分業의으로 움직여 가고 있다.

지난 86년 8월, 美 上下 兩院 合同經濟委員會는 「環太平洋 諸國의 經濟 변화에 대해서」라고 하는 리포트를 발표한 바 있다. 이 리포트는 「아시아·太平洋 제국의 台頭가 美國에 있어서는 위협이 되는가 아니면 이익이 되는가」라는 문제 의식하에서 아시아 각국의 經濟 정책, 성장을 분석하였다.

60년 이후의 環太平洋 地域의 크나큰 변화로서 ① 日本이 세계적인 經濟大國으로 등장한 것, ② 아시아·NICS의 다이내믹한 成長, ③ ASEAN의 경제 발전, ④ 中共의 제 4차 經濟 近大化, 開放 政策의 추진을 들었다. 또한 美國의 경제·通商 政策이 새로운 사태에 적응하지 못하고 있다고 비판하였다.

環太平洋 地域이 모두의 予想을 상회하는 폐이므로 이제까지 발전해 온 것은 美國 기업에 있어서 새로운 비즈니스 憵스를 증가시키는 것과 동시에 이들 지역과의 貿易 赤字가 美國의 고용, 생산 등의 경제 요인에 다대한 영향을 미치게 된다고 인식한 것이다.

이와 같이 현재 美國은 아시아·太平洋 지역과의 관계를 재검토하지 않을 수 없는 등 이 지역에 대한 관심은 미국 내에서 높아져 가고 있다. 그리고 좋은 싫든간에 美國과 이들 지역과의 상호 의존 관계는 급속히 진전되어 가고 있다.

表 1 美国의 对아시아 NICS 輸入

(單位: 百萬弗, %)

| 年 度 | 韓 国 | | 싱가폴 | | 台 灣 | | 홍 콩 | | NICS 計 (1) | 아시아 計 (2) | 美国의輸 入總額(3) | (1)/(2) | (1)/(3) |
|------|--------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|------|---------------|--------------|----------------|---------|---------|
| | Share | Share | Share | Share | Share | Share | % | % | | | | | |
| 1966 | 85 | 13.4 | 15 | 2.4 | 117 | 18.5 | 416 | 65.7 | 633 | 2,310 | 25,542 | 27.4 | 2.5 |
| 1970 | 370 | 19.0 | 81 | 4.2 | 549 | 28.2 | 945 | 48.6 | 1,945 | 3,750 | 39,963 | 51.9 | 4.9 |
| 1975 | 1,586 | 26.2 | 564 | 9.3 | 2,162 | 35.8 | 1,734 | 28.7 | 6,046 | 17,395 | 103,414 | 34.8 | 5.8 |
| 1980 | 4,432 | 23.6 | 1,984 | 10.6 | 7,362 | 39.2 | 5,026 | 26.7 | 18,804 | 50,149 | 252,864 | 37.5 | 7.4 |
| 1985 | 10,713 | 25.6 | 4,412 | 10.5 | 17,761 | 42.4 | 8,994 | 21.5 | 41,880 | 63,460 | 361,626 | 66.0 | 11.6 |

註 : 1. 아시아에는 日本, 共產圈이 포함되지 않았음. 中東도 일부 포함되어 있음.

2. 아시아 NICS의 점유율은 4 個国, 地域 합계에 대한 비율임.

資料: 美 商務省 FT990, CIF 베이스

美国과 아시아의 긴밀화는 우선 貿易面에서 볼 수가 있다. 表 1은 美国의 總輸入額에서 차지하는 아시아 NICS의 비율 추이를 나타내고 있다. 이에 따르면 아시아 NICS의 점유율이 66년의 2.5%에서 매년 증가되어 85년에는 11.6%로 확대되었음을 알 수 있다. 특히 80년 이후 그 증가 경향이 현저하다(이 기간 중 연평균 17%의 스피드로 확대되었다. 한편 同期間에 美国 전체의 輸入은 연평균 신장률이 7.5% 였다).

아시아 NICS 중에서의 각국·지역별 比重 추이를 보면, 60, 70年代 전반에 높은 점유율을 차지했던 홍콩이 저하되고 대신 70년 중반부터 한국, 台灣의 비중이 증대되고 있음을 알 수 있다.

또 美国의 총수출에서 차지하는 NICS의 점유율도 66년 2.8%, 70년 4.2%, 80년 6.7%, 85년 7.9%로 증가되고 있어서 輸入만큼은 안되지만 주요 輸出 시장이 되고 있음을 알 수 있다.

80년 이후의 아시아 NICS로부터의 수입 증대는 달러高와 관련이 있다. 달러의 강세에 따라 가격 경쟁력을 가진 NICS 제품이 美 시장에 수입되었던 것(물론 미국 내 수요가 景氣를 반영해서 堅調였던 것도 중요한 요인이다)에 더하여, 미국 기업이 적극적으로 NICS로 生産拠點을 이전, 해외 調達에 힘을 쏟았던 것도 배경이 된다. 이런 면이 극단적으로 나타난 것이 電子産業 분야인 것이다.

美国의 業種別 对아시아 직접 投資高를 보면, 80년부터 84년에 걸쳐서 제조업 투자는 44.7% 증대되었다. 이 중 電機·電子 부문(76.5% 增), 金屬가공(79.5% 增), 機械(76.2%)가 눈에 띄

고 있다. 이것을 아시아 NICS에 국한시켜 보면, 84년의 美国 제조업의 对아시아 投資의 62.4%가 아시아 NICS에 의해 점유되고 있다.

이 중 電機·電子 분야는, 아시아 NICS가 아시아 전체의 69.8%를 점유하고 있어 미국의 電子 기업이 아시아 NICS를 重視하고 있음을 잘 반영해 주고 있다. 이러한 것은 美 商務省이 펴낸 調査 자료에도 잘 나타나 있다.

그 가운데, 美国 多国籍企業의 해외 子会社와 기업내의 貿易을 살펴보면, 化学, 기계, 수송기계에서는 先進國의 美系 子会社가 母会社에 수출을 하고, 電子電機 분야에서는 開發國의 子会社가 母会社에 수출하고 있음을 알 수 있다. 특히 아시아의 企業 내 무역은 電子가 주체며, 82년에 美 母会社가 아시아의 子会社로부터 수입한 총액 69억 4,800만弗 중에서 49.4%에 해당하는 34억 6,800만弗이 전자제품이었다. 이 중 27억 9,700만弗이 半導體 등 전자부품이었다. 그 후 85년 2월까지 달러貨 강세는 계속 되었으므로 이러한 추세는 그 후 급속히 진행된 것을 추정할 수 있다.

최근에는 美国의 对아시아 NICS 投資의 목적도 예전의 저임금 노동력의 활용이라고 하는 수준에서 部品 제조, 컴퓨터 프로그래밍, R&D라는 보다 부가가치가 높은 분야로 확대되어 가고 있으며 아시아 NICS의 높은 技術 흡수력의 활용을 하려는 방향으로 변화되어 가고 있다.

2. 經濟的 상호 의존 관계

美·日간에는 재론의 여지조차 필요치 않음

만큼 거대한 貿易의 흐름을 통해서 상호 의존 관계는 계속 긴밀화되어 가고 있다.

그리고 아시아 NICS와 美國과의 관계도 對美 輸出을 통해서 상호 의존 관계는 심화되었으나, 여기에 또한 投資라고 하는 資金의 흐름이 더해져서 상호 유대는 더욱 두터워져 가고 있다. 이 투자는 美→아시아 NICS의 흐름과 아시아 NICS→美의 흐름이 있는데, 과거까지는 美→NICS가 主流였으나 80年代의 通商 마찰을 경험하고부터는 NICS 측도 對美 투자를 증대시켜 가고 있다. 예를 들어 韓國의 電子 대기업이 컬러TV, 電子렌지의 現地 생산의 단계에 들어가 있는 것 등을 들 수 있다. 향후 선진국의 보호 무역주의화에의 대응책으로서 NICS 기업의 해외 진출이 하나의 潮流가 될 것이다.

또한 섬유 등의 勞動集約産業에서는 다른 開途國의 추격을 받고 있으므로 NICS로부터 ASEAN 및 아시아 제국으로의 해외 투자라는 흐름도 눈에 띄고 있다. 한국에서는 87년 중에 開途國에 대한 海外 投資 추진을 위해 600억 원 규모의 對外經濟協力基金을 설치할 방침으로 준비중에 있다고 알려져 있다.

종래는 資本의 借主였던 NICS가, 이와 같이

表 2 円高下에서 日本 企業의 아시아로부터의 海外 調達·對 아시아 投資 현황 (86年 3~8月)

| 地域·國家 | 海外企業으로부터資材의調達·製品輸入(件) | 海外子会社로부터의逆輸入(件) | 海外子会社로부터의第3國輸出(件) | 海外への工場進出(件) | 小計(件) |
|----------|-----------------------|-----------------|-------------------|-------------|-------|
| 아시아 NICS | 韓國 19 | 17 | 9 | 13 | 58 |
| | 台灣 16 | 18 | 19 | 20 | 73 |
| | 香港 3 | 2 | 13 | 6 | 24 |
| | 싱가폴 2 | 4 | 16 | 16 | 38 |
| | 小計 40 | 41 | 57 | 55 | 193 |
| 기타 아시아 | 인도네시아 0 | 0 | 0 | 2 | 2 |
| | 泰國 0 | 1 | 1 | 2 | 4 |
| | 말레이시아 2 | 2 | 3 | 3 | 10 |
| | 中共 6 | 5 | 4 | 2 | 17 |
| | 小計 8 | 8 | 8 | 9 | 33 |
| 合計(件) | 48 | 49 | 65 | 64 | 226 |
| 対象企業數合計 | 43社 | 44社 | 59社 | 56社 | 202社 |

註：1社에 대해서 複數國을 대상으로 해외조달·투자 계획을 갖는 것은 件數를 중복해서 계산한 것임

資料：EIAJ 海外事務所 자료 및 주요 日新聞記事

앞으로는 다른 開途國에 대한 貸主로 변화되어 가고 있는 현상은, 무역 마찰의 줄임이란 하나의 대응으로서 주목되는 움직임이다.

日本과 NICS와의 관계도 변화되어 가고 있다. 종래, 日本 기업의 對 아시아 投資는 자원 확보, 저임금 노동력 활용을 목적으로 해왔으나, 80년대가 되고부터 日本 기업이 國際化, 多國籍 企業化의 길을 걷기 시작함에 따라 아시아 전략의 평가를 새로이 하였다. 아시아의 기술력, 경제력의 高度化를 배경으로, 製造工程別 국제분업 및 제품 差別化에 의한 국제분업을 아시아間에서 발전시켜 이윤의 극대화를 추구하는 전략이 정착되어 가고 있다. 특히 기술력과 良質의 노동력으로 혜택받은 NICS의 존재는 일본에 있어서는 대단히 중요한 의미를 갖는 것이다.

자동차 등에서 예를 볼 수 있듯이, 日本의 자동차 메이커에 있어서는, 아시아 NICS에서 대체적으로 아직껏 부품공업을 육성시키지 못하고 있는 데다가 품질 관리면에서도 불충분하고 장래의 부메랑 効果 및 국내 산업 空洞化에의 대응이라는 과제를 안고 있는 것이다. 그러나 美國 메이커와의 경합, 무역 마찰 등의 外的 요인에 따라 아시아 NICS와의 分業 체제 구축으로 전환해 가고 있는 추세에 있다. 그리고 이러한 美·日·아시아 NICS의 네트 워크化는 電子工業에서도 현저하고, 산업 분야도 넓어지고 있다.

3. 円高로 활발해지는 海外 調達

85년 9월 이후의 급격한 円高에 따라 日本 기업의 해외 조달, 해외 투자에 박차를 걸었다. 円高를 계기로 이제까지 각 기업이 검토해 온 國際化 戰略을 조급히 실현시키려는 대응에 적극 나서게 되었다. 특히 아시아 NICS와의 관계가 중요한 과제로 부상하고 있다. 表 2는 86년 3~8월 사이에 日本 기업이 아시아로부터의 해외 조달 및 해외 투자를 발표한 것을 국별, 형태별로 정리한 것(新聞 발표 베이스)인데, 아시아 합계 226件 중에서 실로 85%가 아시아 NICS를 대상으로 하였다. 또한 홍콩, 싱가포르

은 歐美 등의 제 3 국 수출을 추구하는 비율이 높지만, 資材의 해외 조달 및 일본에의 逆輸入은 한국, 대만이 많다는 경향을 지적할 수 있다. 신문 발표 베이스였으므로 실제로는 이 경향이 더욱 진전되고 있을 것으로 볼 수 있을 것이다.

(86년 상반기의 일본 기업에 의한 해외 직접 投資 동향을 國際収支 베이스로 보면, 上半期는 전년동기대비 68.1%의 급증이였다)

이러한 움직임은 地方의 중소기업에까지 확대되고 있어서, 일본의 靜岡經濟研究所가 86년 5월 시점에서 실시한 앙케이트 調査에서도 部品, 제품 수입의 계획이 있다고 답한 90社(전체 有効 회답은 409社) 중에서, 그 상대국으로서 한국을 든 기업이 20社, 台灣 20社, 東南亞 18社로서 아시아의 비중이 높아지고 있다.

이 조사에서 円高가 중소기업에 심각한 영향을 주고 있으며 동시에 「국제화의 추진」을 촉진하고 있는 요인이 되고 있음이 지적되었다.

또한 9월에 발표된 日銀의 短期 經濟 관측에

서도 일본 기업의 해외 投融資가 86년도는 전년 대비 3할 증대되고 부품의 해외로부터의 수입도 2할 증대될 것으로 전망하였다. 이러한 동향이 실제의 투자 숫자로 나타나기까지는 약간 시간이 걸릴 것이지만, 上記와 같은 기업의 앙케이트 調査는, 금후의 동향을 파악하는 데에 하나의 指標가 될 것이다.

日本電子機械工業會의 86년 상반기 제품 輸入 동향을 보면 아시아 NICS로부터의 部品, 중간재 수입은 착실히 증대되고, 아시아 NICS가 上位 3위까지의 주요 수입 상대국·지역이 되고 있는 수입 급증 품목을 보아도, 電卓(전년동기대비 416.2% 증, 수량 베이스), 錄音 내장 라디오 受信機(동206% 증), 스테레오용 스피커(동235.2% 증) 등의 제품을 필두로 棒鋼·形鋼 등의 중간재도 급증하고 있다.

이러한 아시아 NICS로부터의 수입 급증은 水平分業 관계의 진전을 나타내 주는 것으로 주목되고 있다.

表 3 아시아 NICS가 主要輸入先이 되는 日本의 輸入 急增 品目例(86. 1~6月)

| 品 目 名 | 数 量 | 金 額 (百萬弗) | 前年同期対比伸張率(%) | | 主要輸入国·地域 ()内는 比重(%), 金額베이스 |
|------------|-----------|--------------|--------------|-------|-------------------------------------|
| | | | 数 量 | 金 額 | |
| 電 卓 | 3,784,000 | 11 | 416.4 | 119.4 | 台灣(61.6), 香港(23.8), 美国(8.8) |
| 錄音내장라디오受信機 | 863,000 | 25 | 206.0 | 254.6 | 韓國(45.5), 싱가포르(28.2), 台灣(23.0) |
| 스테레오용 스피커 | 311,135 | 9 | 235.2 | 50.0 | 美国(37.3), 台灣(26.2), 캐나다(16.4) |
| 送信機·送受信機 | 40,003 | 6 | 43.4 | 54.9 | 美国(63.5), 韓國(12.8), 英國(6.5) |
| 扇 風 機 | 936,642 | 12 | 154.5 | 180.7 | 台灣(68.2), 韓國(29.7), 香港(1.7) |
| 録 音 機 | 313,720 | 10 | 68.5 | 52.9 | 벨기에·룩셈부르크(38.4), 台灣(23.0), 美国(13.4) |
| 塩化 비닐樹脂(塊) | 90,683MT | 52 | 34.8 | 46.6 | 韓國(51.0), 台灣(13.2), 루마니아(9.8) |
| 線 材(普通鋼) | 33,215MT | 10 | 59.1 | 84.0 | 韓國(41.2), 싱가포르(32.4), 말레이시아(19.2) |

註：1. 500萬弗이상, 또 伸張率 40% 이상(金額)으로, 주요 輸入 상대 3個国·지역중에서 아시아 NICS가 포함되어 있음

2. 数量 단위：MT：Metal ton

資料：日本의 제품 輸入 동향, 1986年 1~6月

4. 美 市場에서의 日本과 NICS의 競合 관계의 변화

円高를 계기로 美·日·NICS의 국제적 네트워크화는 확대와 긴밀의 度를 더해 가고 있다.

그러나 한편으로 日本 기업은 가격 경쟁력을 상실해 수출 시장에서 아시아 NICS 등과의 競合은 격화되고 있다. 日本과 NICS의 주요 수출

시장인 美国의 86년 상반기 수입통계에 의해, 일부 상품에 대해서 경쟁력의 변화를 살펴본 것이 表 4다. 라디오 受信機, TV 브라운관, 기타 품목에서 일본 제품이 NICS로부터 추월당하고 있다.

또한 현재 일본과 NICS측이 Share를 다투고 있는 電子렌지 등도 금후는 점차 NICS가 유리해질 전망이 높다. 86년 상반기의 美 수입이,

그 시점에서의 需給 동향 및 換率 등의 요인으로 변동되고, 또한 日本 제품 가격이 円高에 따라, 달러貨 베이스에서는 부풀려 計上되었기 때문에 이 表만으로는 경쟁력의 변화를 살펴보기는 어렵다. 그러나 어느 정도 경쟁력 변화를 보여주고 있는 것으로 볼 수 있다.

이러한 NICS와의 경험 변화는 그에 대한 대응의 하나로써 日本 기업의 해외 調達 및 해외 직접투자를 더욱 촉구할 것이다. 그 결과, 더욱 日本과 NICS와의 수평 分業을 촉진시켜 갈 것으로 전망된다.

表 4. 円高후의 美 輸入市場에서의 競争力 변화

A. 日本의 Share가 높은 製品

單位：%

| 品 目 | 日 本 | | 아시아NICS | |
|----------------|----------------------------|--------|----------------------------|--------|
| | Share变化 (85.1-6→86.1-6) | 伸張率 | Share变化 (85.1-6→86.1-6) | 伸張率 |
| V T R | 97.9→98.3 | 4.8 | 2.0→1.6 | △ 15.4 |
| 錄音機(스테레오용카세트型) | 90.6→93.3 | △ 36.1 | 8.2→5.3 | △ 59.8 |
| 레코드플레이어, 턴테이블등 | 88.8→92.0 | 92.8 | 3.1→1.1 | △ 35.0 |
| 스 피 커 , 앰 프 | 60.6→60.0 | △ 12.6 | 27.8→23.9 | △ 24.1 |
| 打 字 機 | 67.3→64.2 | 5.5 | 12.0→4.2 | △ 61.3 |

註 : Share는 달러 베이스임

資料 : 美 商務省 輸入統計

※ 以下 B, C, D 모두 註, 資料 同一함

B. 아시아 NICS의 Share가 높은 품목

B-1 아시아 NICS의 Share가 日本보다 높은 제품
(일본 제품이 競争에 패해 갈 것으로 보는 것)

單位：%

| 品 目 | 日 本 | | 아시아NICS | |
|---------------|----------------------------|-------|----------------------------|--------|
| | Share变化 (85.1-6→86.1-6) | 伸張率 | Share变化 (85.1-6→86.1-6) | 伸張率 |
| 作 業 工 具 類 | 21.7→23.4 | △ 1.8 | 61.0→55.4 | △ 17.3 |
| 自 轉 車(25인치초과) | 30.4→28.9 | 33.5 | 61.3→64.8 | 48.8 |

B-2 아시아 NICS의 Share가 높고 日本의 Share가 극히 작은 제품

單位：%

| 品 目 | 日 本 | | 아시아NICS | |
|---------------|----------------------------|--------|----------------------------|--------|
| | Share变化 (85.1-6→86.1-6) | 伸張率 | Share变化 (85.1-6→86.1-6) | 伸張率 |
| 自 轉 車(19인치미만) | 4.9→10.3 | 207.9 | 93.3→88.6 | 27.6 |
| 해 어 드 라 이 어 | 1.4→1.3 | △ 25.8 | 80.5→75.0 | △ 27.6 |
| 玩 具 | 16.7→11.6 | △ 36.5 | 65.4→65.4 | △ 8.7 |

B-3 아시아 NICS와 日本의 競争이 격심해질 것으로 보이는 제품

單位：%

| 品 目 | 日 本 | | 아시아NICS | |
|-------------|----------------------------|--------|----------------------------|--------|
| | Share变化 (85.1-6→86.1-6) | 伸張率 | Share变化 (85.1-6→86.1-6) | 伸張率 |
| 퀵 러 T V | 37.0→38.3 | 30.9 | 51.9→51.7 | 25.8 |
| 라 디 오 受 信 機 | 38.5→33.0 | △ 25.1 | 33.8→34.4 | △ 11.3 |
| T V 브 라 운 管 | 48.2→35.5 | △ 14.7 | 34.9→51.4 | 70.6 |

C. EC와 日本의 Share가 높은 제품

單位：%

| 品目 | 日 本 | | E C | | 아시아 NICS | |
|----------|----------------------------|-----|----------------------------|------|----------------------------|-------|
| | Share變化 (85.1-6→86.1-6) | 伸張率 | Share變化 (85.1-6→86.1-6) | 伸張率 | Share變化 (85.1-6→86.1-6) | 伸張率 |
| 工作機械 | 44.3→39.9 | 4.1 | 28.0→34.8 | 43.9 | 9.2→7.0 | △11.7 |
| 포크리프트·트럭 | 52.7→46.0 | 7.1 | 27.7→31.1 | 37.3 | 3.3→9.2 | 240.9 |

D. 其 他

單位：%

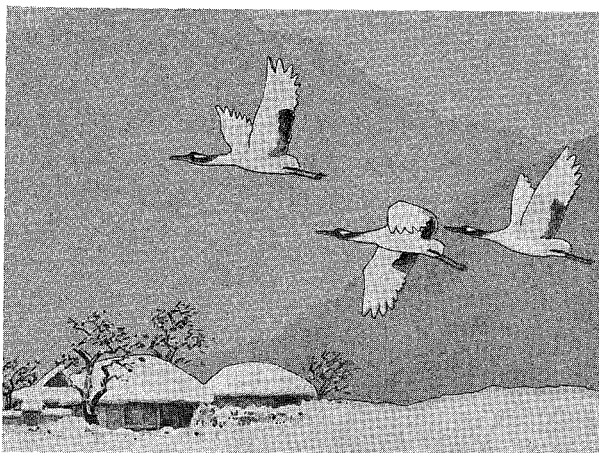
| 品目 | 日 本 | | 아시아 NICS | |
|------|----------------------------|--------|----------------------------|--------|
| | Share變化 (85.1-6→86.1-6) | 伸張率 | Share變化 (85.1-6→86.1-6) | 伸張率 |
| I C | 23.7→20.2 | △ 28.9 | 27.6→27.5 | 17.0 |
| 電子렌지 | 48.9→53.2 | 5.4 | 50.6→44.2 | △ 15.4 |

이상에서 살펴보았듯이 아시아 NICS는 이제 美, 日에 있어서 무시할 수 없는 존재로 등장하였으며, 더구나 21世紀를 겨냥한 새로운 세력으로 부각되고 있다. 중진국으로부터 先進국으로 전환해 갈 때는, 국제사회와의 조화를 염두에 두고 발전을 추구해야 할 것이다. 이 새로운 비약에 일본의 역할이 중요함은 말할 나위도 없다. 한국, 台灣의 경제 발전에서 先進국으로부터의 技術導入에 맡겨진 역할은 크다. 그리고 그 Needs는 보다 고도한 기술로 전환되어 가고 있다.

日本으로부터의 NICS (홍콩 제외)에 대한 技

術 이전을 금액 베이스로 보면 對 韓國은, 70년대 후반에 化學, 철강 등의 자본집약적 중간재 산업의 비중이 높았으나, 80년대에 들어서면서 부터는 自動車, 通信, 電子計測機 등이 증가되고 있다. 또한 對 台灣은 일관적으로 자동차 및 電機·기계가 주류며 싱가포르에서는 電機·電子機械가 압도적인 비중을 차지하고 있다. 각국의 발전 단계, 패턴에 따라 기술에 대한 導入側의 需要도 다양화되고 있다.

산업의 고도화 추세에 있는 NICS와 日本과의 조화에 따라 國際分業이 진전되어 가는 것이 대단히 중요하다.



謹賀新年

希望에찬 丁卯年을
맞이하여 貴社의
日益繁昌을 祈願합니다.

韓國電子工業振興會 任職員 一同